CITIES ON THE MOVE

-Ankara, Belgrade, Istanbul and Sarajevo Through the Press Photographer's Lens, 1920s and 1930s-
This exhibition is a product of the SNSF research project *SIBA — A Visual Approach to Explore Everyday Life in Turkish and Yugoslav Cities, 1920s and 1930s* (PP00P1_144751), funded by the Swiss National Science Foundation 2013–2017 and directed by Nataša Mišković at the Middle Eastern Studies, Social Sciences Department, University of Basel.

The Museum of Yugoslavia supports this exhibition in the scope of its institutional partnership (IP) with the Middle Eastern Studies, Social Sciences Department, University of Basel, and their joint project *Visual Archive Yugoslavia*, funded as part of the SCOPES programme by the Swiss National Science Foundation and the Swiss Agency for Development and Cooperation.
EXHIBITION GUIDE

CITIES ON THE MOVE – POST-OTTOMAN

Ankara, Belgrade, Istanbul and Sarajevo
Through the Press Photographer’s Lens, 1920s and 1930s

7 September 2017 to 28 January 2018

Historical Museum of Serbia
Trg Nikole Pašića 11, Belgrade

Project leader and exhibition curator:
Prof. Dr. Nataša Mišković
For 500 years, the Ottoman Empire ruled over the Balkan Peninsula and Asia Minor (Anatolia) until, at the end of World War I, it ultimately fell apart. Out of its ruins, modern nation states were created, which rejected the Ottoman legacy. This resulted in profound changes in the everyday lives of people, especially of those living in the large cities.

Press photographs of the interwar period highlight the changes in four selected cities within two of these nation states: Istanbul and Ankara in Turkey, Belgrade and Sarajevo in the Kingdom of Serbs, Croats and Slovenes (Yugoslavia). These four cities experienced the changes in equally profound, but very different ways: Istanbul was the former centre of the fallen Ottoman world; Ankara became the capital of the Turkish Republic. Belgrade, the seat of the Serbian king, was expanded to become the capital of Yugoslavia and, for the first time, the Bosnian city of Sarajevo was administered in its own language.

The images presented in this exhibition provide unexpected insights into unknown, yet somehow familiar, life worlds: in the city centres, fashionably dressed pedestrians walk by new buildings and numerous construction sites. Military and sports groups celebrate the young nations in street parades and newly opened sports stadiums. Yet the bazaar, the heart of every Ottoman town, continues to function as a meeting place where people buy and sell while sharing the latest gossip. Here, time seems to stand still.

The photographs are grouped accordingly, to cover five topics:

1. The City Centre; p. 9
2. Nation and the Body; p. 17
3. Dressing the Nation; p. 25
4. Leisure and Religion; p. 33
5. The Bazaar. p. 39
They document an urban public that is surprisingly similar in Istanbul, Belgrade, Ankara and Sarajevo. We find many references to the post-Ottoman context, but even more to European urbanity and the zeitgeist of the 1920s and 1930s.

The images were mostly taken by photographers working for the leading Turkish and Yugoslav daily newspapers published in Belgrade and Istanbul at that time: for Cumhuriyet, Namık Görgüç and Selahattin Giz, for Politika, Aleksandar Simić and Raka Ruben, and for Vreme, Svetozar Grdijan. These press photographers often worked in pairs and usually shared their work. It is therefore difficult to attribute authorship. Pictures originating from Politika and Cumhuriyet are indicated as the work of Simić/Ruben (Politika) and Görgüç/Giz (Cumhuriyet). Giz’ archive is today owned by Yapı Kredi (Yapı Kredi Tarih Arşivi, Istanbul). The pictures attributed to Aca Simić and today held by the Belgrade Museum of Applied Arts (Muzej primenjene umetnosti) were purchased directly from the photographer’s widow. In other cases, Simić signed his own negatives. The Vreme archive that holds Svetozar Grdijan’s work is in the possession of Borba Fotodokumentacija.

Sarajevo photography professor Mehmed A. Akšamija and Istanbul photo historian and curator of the Museum of Photography, Cengiz Kahraman, have opened their outstanding photography collections for this exhibition. The authorship of these pictures and others provided by the Ankara Municipality (Ankara Büyükşehir Belediyesi), the Ankara National Library (Ankara Milli Kütüphane), the Belgrade Theatre Museum (Muzej Pozorišne Umetnosti), the Sarajevo City Museum (Muzej Sarajeva), the Sarajevo Historical Archive (Historijski Arhiv Sarajeva), Bilgi University, and VEKAM, is attributed where the author’s identity has been researched and is known. In addition, several photographs taken by the exceptional Bosnian photographer Alija M. Akšamija, then 19 years old, and by Istanbul photographer Jean Weinberg, are on display.

This exhibition is the result of the research project SIBA — A Visual Approach to Explore Everyday Life in Turkish and Yugoslav Cities, 1920s and 1930s, which is associated to the Middle Eastern Studies, Social Sciences Department, University of Basel, and financed by the Swiss National Science Foundation. In the exhibition, we use the same identification numbers as in our scientific database. The four figures indicated under the photographic reproductions link the pictures with the captions list in this guide and, with the consent of the copyright holders, with detailed descriptions available on our scientific online portal VASE, the Visual Archive Southeastern Europe. (http://gams.uni-graz.at/vase)

Nataša Mišković
Ankara

Istasyon Caddesi (later Cumhuriyet Caddesi)
Railway Station
future Gençlik Park
future Atatürk Boulevard
future Yenişehir

Ulus Square
Anafartalar Street
Citadel (Ankara Kalesi)
I. The City Centre: Stage of the Political Elite

There was constant building activity in the city centres during the interwar period. The new capitals in particular, Ankara and Belgrade, were modernized and furnished with representative buildings to house the government and army, as well as educational and cultural institutions. They were grouped along streets featuring modern infrastructure or around imposing monuments and squares with spacious green areas. The designers were renowned urban planners, both domestic and from abroad. This suggests that the modern environment served as a fitting stage for the political agendas of the new governments.

Ankara Yenisehir was a brand new city dotted with Atatürk memorials. War-ridden Belgrade received a large parliament building, sizable administrative buildings and bridges over the Danube and Sava. The old fort was transformed into a gentrified park. Istanbul’s Taksim Square was decorated with a memorial to Atatürk and the War of Independence, designed by an Italian sculptor, and transformed into a symbol of the Republic, whereas imperial Beyazıt Square continued to serve as a parade ground. In comparison, Sarajevo retained its pre-war character.
Panel I

SIBA 5175
Foto Tausch: Nadmlin in winter, Sarajevo
Muzej Sarajeva

SIBA 1181
Yeni Gün Printing House, Ankara
Cengiz Kahraman Photography Collection

SIBA 1054
Slums in the Ahırkapı Treneke District, Istanbul
Cengiz Kahraman Photography Collection

SIBA 5031
Mahalla in Sarajevo
Mehmed A. Akšamija Photography Collection

SIBA 4877
Alija M. Akšamija:
Girls at a window, Sarajevo 1939
Mehmed A. Akšamija Photography Collection

SIBA 5287
Aca Simić/Raka Ruben:
Traditional building and construction on Bosanska Street, Belgrade 1931
Politika Dokumentacija

SIBA 5414
Aca Simić/Raka Ruben:
Relocation, Belgrade
Politika Dokumentacija

SIBA 5406
Aca Simić/Raka Ruben:
Relocation, Belgrade
Politika Dokumentacija

SIBA 1077
The Tayyare apartment buildings, Istanbul
Cengiz Kahraman Photography Collection
Panel II

SIBA 5290
Aca Simić/Raka Ruben: View of Knez Mihailo Street, Belgrade 1934
Politika Dokumentacija

SIBA 1179
Fruit market in Ankara, 1930s
Cengiz Kahraman Photography Collection

SIBA 1321
The Talimhane apartment buildings, Istanbul 1930
Cengiz Kahraman Photography Collection

SIBA 1301
Galata Bridge in winter, Istanbul 1929
Cengiz Kahraman Photography Collection

SIBA 5436
Aca Simić/Raka Ruben: Aerial view of construction work in Prizren Street, Belgrade
Politika Dokumentacija

SIBA 4812
Aca Simić: Aerial view of Belgrade’s old city
Muzej Primenjene Umetnosti, Belgrade

SIBA 1191
View of the Ikinci Evkaf apartment building, the Gençlik Park area and the old railway station, Ankara, ca. 1930
Cengiz Kahraman Photography Collection

SIBA 1061
View from Laleli Road towards Aksaray Pertevniyal Valide Sultan Mosque, Istanbul
Cengiz Kahraman Photography Collection

SIBA 4854
Alija M. Akšamija: Bosniak gentleman in Baščaršija, Sarajevo 1939
Mehmed A. Akšamija Photography Collection
Panel III

SIBA 3402
Namık Görgüç/Selahattin Giz:
Onlookers watch a fire in the Grand Bazaar from the Galata Bridge, Istanbul 1943 (probably)
Yapı Kredi Tarih Arşivi

SIBA 4113
Svetozar Grdijan:
Fireman on the collapsed roof of the ‘Kasina’ cinema, Belgrade 1928
Borba Fotodokumentacija

SIBA 1158
Namık Görgüç/Selahattin Giz:
Photographing a worker on the Beyazıt Mosque minaret, Istanbul 1936
Cengiz Kahraman Photography Collection

SIBA 4013
Svetozar Grdijan:
Unveiling of the ‘Victor’ monument in Kalemegdan, Belgrade 1928
Borba Fotodokumentacija

SIBA 5241
Aca Simić/Raka Ruben:
Tram climbing the incline on Pariska Street, Kalemegdan, Belgrade
Politika Dokumentacija

SIBA 4151
Svetozar Grdijan:
Construction work at Prince Mihailo’s Memorial Statue, Belgrade ca. 1930
Borba Fotodokumentacija

SIBA 4796
Aca Simić:
Construction work on Knez Mihailo Street, Belgrade 1927
Muzej Primenjene Umetnosti

SIBA 5263
Aca Simić/Raka Ruben:
View of the Sava Harbour, Belgrade
Politika Dokumentacija

SIBA 5466
Aca Simić/Raka Ruben:
Transporting material for building the Zemun Bridge, Belgrade, ca. 1930
Politika Dokumentacija

CITIES ON THE MOVE – POST-OTTOMAN
### Panel IV

| SIBA 5472 | View from Ulus Square towards Anafartalar Street and the Citadel, Ankara, after 1938  
Mehmed A. Akšamija  
Photography Collection |
| SIBA 1332 | The Ferah Theatre in Şehzadebaşı, Istanbul  
Cengiz Kahraman  
Photography Collection |
| SIBA 2113 | The Ankara municipality building and the Citadel seen from Anafartalar Street, early 1920s  
Ankara Büyükşehir Belediyesi Collection |
| SIBA 5272 | Aca Simić/Raka Ruben: View of the Palace, the unfinished parliament building and Takovska Street from St. Mark’s Church, Belgrade, ca. 1935  
Politika Dokumentacija |
| SIBA 5277 | Aca Simić/Raka Ruben: Terazije Square and the Moskva Hotel, Belgrade  
Politika Dokumentacija |
| SIBA 1168 | Cumhuriyet Street (Atatürk Boulevard) with a view of the Hariciye Vekaleti building (Foreign Office), the Ankara Law School (left), and, on the hill, the Museum of Ethnography, Ankara, after 1933  
Cengiz Kahraman  
Photography Collection |
| SIBA 5236 | Aca Simić/Raka Ruben: View of the former Ottoman governor’s konak and the Victor statue on Kalemegdan, Belgrade, after 1928  
Politika Dokumentacija |
| SIBA 5324 | Aca Simić/Raka Ruben: Horse towing a motor car on a main street, Belgrade  
Politika Dokumentacija |
| SIBA 4202 | Svetozar Grdijan: View of the Riunione building from Kosančićev Venac, Belgrade, ca. 1930  
Borba Fotodokumentacija |
Panel V

**Panel V**

- **SIBA 5250**
  Aca Simić: View of the Theatre Square and the Army House from the Riunione building, Belgrade, ca. 1930
  Politika Dokumentacija

- **SIBA 4834**
  Aca Simić: The coffee house in the new Riunione building on Theatre Square, Belgrade, ca. 1930
  Muzej Primenjene Umetnosti

- **SIBA 1186**
  The Atatürk Monument in front of the Museum of Ethnography, Ankara, ca. 1927
  Cengiz Kahraman Photography Collection

- **SIBA 1329**
  View of Taksim Square from a minaret in Istiklal Street, Istanbul
  Cengiz Kahraman Photography Collection

- **SIBA 5173**
  View of King Aleksandar (Titova) Street, Sarajevo
  Muzej Sarajeva

- **SIBA 5036**
  The National Bank in King Aleksandar (Titova) Street, Sarajevo
  Mehmed A. Akšamija Photography Collection

- **SIBA 1331**
  Cercle d’Orient and the Opera cinema on Istiklal Street, Beyoğlu, Istanbul
  Cengiz Kahraman Photography Collection

- **SIBA 1195**
  Hakimiyet-i Milliye (Ulus) Square, with İş Bankası and Sümerbank buildings and the Atatürk Victory Monument, Ankara 1938
  Cengiz Kahraman Photography Collection

---

I.III SIBA 4013
II. Nation and the Body: Youth Mobilization and Sport

Many of the interwar press photographs depict scenes of sport and military parades. The number of youth of both sexes involved is striking. Young men’s bodies were trained to defend the nation, whereas young women with revolutionary short haircuts and short sportswear embodied the nation’s transformation. In Turkey, parades were organized on the occasion of Republic Day (Cumhuriyet Bayramı) and the Youth and Sports Festival (Gençlik ve Spor Bayramı). In Yugoslavia, the popular pan-Slavic ‘Sokol’ organization promoted the national unity of the Yugoslav peoples.

This form of mobilization offered a sense of common purpose in times of change and promoted the emancipation of women. Discipline and state control were the other side of the coin. The national project, as represented by the heads of state, was contested. King Aleksandar was murdered in Marseille in 1934, while Atatürk died in Istanbul in 1938. In nation-wide funeral processions, their dead bodies were paraded through their respective countries. In contrast, the burials of religious leaders seem like symbols of the past.
Panel I

**SIBA 3106**
Namık Görgüç/Selahattin Giz: Choking on gas, Beyazıt Square, Istanbul 1939
Yapı Kredi Tarih Arşivi

**SIBA 3103**
Namık Görgüç/Selahattin Giz: Two officials in gas masks riding a motorcycle with sidecar in Beyoğlu, Istanbul 1939
Yapı Kredi Tarih Arşivi

**SIBA 3102**
Namık Görgüç/Selahattin Giz: Uniformed officials in gas masks pose in front of a gate, Beyazıt Square, Istanbul 1939
Yapı Kredi Tarih Arşivi

**SIBA 4022**
Svetozar Grdijan: A World War I veteran in national costume displaying medals poses in the Vreme office, Belgrade
Borba Fotodokumentacija

**SIBA 4948**
World War I Serbian soldier and his father resting
Mehmed A. Akşamija
Photography Collection

**SIBA 4111**
Svetozar Grdijan: Army bread distribution
Borba Fotodokumentacija

**SIBA 1272**
Namık Görgüç/Selahattin Giz: Officers posing behind equipment belonging to an illegal distillery, Eminönü, Istanbul 1931
Cengiz Kahraman
Photography Collection

**SIBA 1071**
Namık Görgüç/Selahattin Giz: A census official at the door, Istanbul 1935
Cengiz Kahraman
Photography Collection

**SIBA 3070**
Namık Görgüç/Selahattin Giz: Checking a driver’s license, Istanbul
Yapı Kredi Tarih Arşivi

**SIBA 5461**
Aca Simić/Raka Ruben: No Smoking, Belgrade 1933
Politika Dokumentacija
Panel II

Namık Görgüç/Selahattin Giz: Lady in a glider on Beyazıt Square, Istanbul 1937
Yapı Kredi Tarih Arşivi

Maga Magazinović and her dance group performing on the Kalemegdan summer stage, Belgrade, ca. 1930
Muzej Pozorišne Umetnosti, Belgrade

Svetozar Grdijan: Archpriest Pera Marković blessing an airplane, Belgrade 1929
Borba Fotodokumentacija

Svetozar Grdijan: A member of the Yugoslav swimming team, Belgrade
Borba Fotodokumentacija

Svetozar Grdijan: Serbian and Croatian beauty queens in national costume, Belgrade, ca. 1930
Borba Fotodokumentacija

Namık Görgüç/Selahattin Giz: Laying a wreath at the Republic Monument on Taksim Square during the Balkan Games, Istanbul 1935
Yapı Kredi Tarih Arşivi

Svetozar Grdijan: Portrait of 15-year-old female boxer Koka Cvijić, Belgrade 1928
Borba Fotodokumentacija

Schoolchildren of the new Turkish Republic in uniforms and partly with close-cropped hair, Ankara, after 1928
Ankara Milli Kütüphane
Panel III

SIBA 4045
Svetozar Grdijan: The royal box during the first Pan-Sokol Rally, Belgrade 1930 Borba Fotodokumentacija

SIBA 5430
Aca Simić/Raka Ruben: Female Sokol activists rehearsing in the Pan-Sokol Rally stadium, Belgrade 1930 Politika Dokumentacija

SIBA 4974
Alija M. Akšamija: Members of the Rogatica Sokol Society posing in sportswear Mehmed A. Akšamija Photography Collection

SIBA 5473
Sports demonstration in the Ankara 19 May Stadium, probably on 19 May (Commemoration of Atatürk, Youth and Sports Day), 1930s Mehmed A. Akšamija Photography Collection

SIBA 5474
Sokol sports demonstration in the stadium at Marijin Dvor, Sarajevo Mehmed A. Akšamija Photography Collection

SIBA 4053
Svetozar Grdijan: Young female Sokol society members from Skopje posing near Belgrade Railway Station, 1930 Borba Fotodokumentacija

SIBA 4826
Aca Simić: Women in national costume ascending the Monument to the Unknown Hero on Avala, Belgrade, ca. 1938 Muzej Primenjene Umetnosti

SIBA 5475
Sokol activists parading in King Aleksandar (Titova) Street, Sarajevo Mehmed A. Akšamija Photography Collection

SIBA 3229
Namık Görgüç/Selahattin Giz: A choir in Yugoslav national costume performing on Taksim Square during the Balkan Games, Istanbul 1935 Yapı Kredi Tarih Arşivi, Istanbul

SIBA 5167
Sokol manifestation in the sports stadium at Marijin Dvor, Sarajevo Muzej Sarajeva
Panel IV

**SIBA 1134**
Beyazıt Square on the Day of the Republic, Istanbul 1935  
Cengiz Kahraman  
Photography Collection

**SIBA 1036**
Sandık alayı, parading the ballot box in Divanyolu, August 1923  
Cengiz Kahraman  
Photography Collection

**SIBA 1104**
Liberation of Ankara, Taşhan Square (Ulus), October 1922  
Cengiz Kahraman  
Photography Collection

**SIBA 1099**
19 May Celebrations (Commemoration of Atatürk, Youth and Sports Day) in 19 May Stadium, Ankara, after 1936  
Cengiz Kahraman  
Photography Collection

**SIBA 3347**
Namık Görgüç/Selahattin Giz: The funeral parade of Atatürk on Ulus Square, Ankara 1938  
Yapı Kredi Tarih Arşivi

**SIBA 4038**
Svetozar Grdijan: ‘Slava‘ ceremony for the ‘Gvozdeni puk’ Second Infantry Division, Belgrade 1930  
Borba Fotodokumentacija

**SIBA 1080**
Scouts parading in Bahçekapı, Istanbul 1925  
Cengiz Kahraman  
Photography Collection

**SIBA 3023**
Namık Görgüç/Selahattin Giz: German Reich Minister Walther Funk on an official visit to Istanbul, Taksim Square 1938  
Yapı Kredi Tarih Arşivi

**SIBA 1074**
Army parade on Taksim Square during 29 October celebrations (Day of the Republic), 1933  
Cengiz Kahraman  
Photography Collection
Panel V

**SIBA 2700**
Zsa Zsa Gabor and companion posing in front of the Security Monument (Güvenlik Aniti) under construction, Kızılay, Ankara, ca. 1935
Bilgi Üniversitesi, Edebiyat Fakültesi Arşivi, Istanbul

**SIBA 5476**
The Grand National Assembly in Ankara, April 1920
Mehmed A. Akšamija Photography Collection

**SIBA 1114**
Atatürk’s first visit to Istanbul on 1 July 1927
Cengiz Kahraman Photography Collection

**SIBA 3040**
Namık Görgüç/Selahattin Giz: Demonstration on Taksim Square, Istanbul
Yapı Kredi Tarih Arşivi

**SIBA 5403**
Aca Simić/Raka Ruben: King Aleksandar’s funeral, arrival at Belgrade Railway Station, October 1934
Politika Dokumentacija

**SIBA 3338**
Namık Görgüç/Selahattin Giz: Atatürk’s funeral procession passing through Galata, Istanbul, November 1938
Yapı Kredi Tarih Arşivi

**SIBA 3058**
Namık Görgüç/Selahattin Giz: Clashes between the police and student demonstrators during the ‘Wagon-Lits’ incident on Taksim Square, Istanbul 1933
Yapı Kredi Tarih Arşivi

**SIBA 1237**
Kissing the hand of dead Patriarch Photios II, Istanbul 1935
Cengiz Kahraman Photography Collection

**SIBA 4944**
The funeral of reis-ül-ulema Džemaludin Čaušević, Sarajevo 1938
Mehmed A. Akšamija Photography Collection
Dress is a marker of social belonging. In Turkey and Yugoslavia, as elsewhere, the switch from pre-modern dress to European clothing occurred at varying speeds. The elites dressed in the latest fashions and according to occasion, while the poor were reduced to rags and often did not even own shoes. Peasants continued to wear traditional costume identifying them according to religion and marital status.

In Turkey, a series of laws prescribed a secular dress code. From 1925 onwards, Turkish officials were obliged to wear hats instead of the habitual fes. School children were to dress in uniform. Women, who were awarded active and passive voting rights in 1930 and 1935 respectively, were asked to replace the veil with a coat. In Sarajevo, urban middle-class fashion reflected differing opinions about change: the religious and conservative clung to the fes and veil, while the progressively-minded sported brimmed hats and bob haircuts.
Panel I

SIBA 5335
Aca Simić/Raka Ruben:
At the community kitchen, Belgrade
Politika Dokumentacija

SIBA 3295
Namık Görgüç/Selahattin Giz:
Worker eating his lunch at the fish market, Eminönü, Istanbul
Yapı Kredi Tarih Arşivi

SIBA 3252
Namık Görgüç/Selahattin Giz:
Crazy Mehmet and his friend Salih celebrating a sip of liquor, Serseriler Mahallesi, Tophane, Istanbul 1931
Yapı Kredi Tarih Arşivi

SIBA 1161
Pazarola Hasan Bey drinks coffee, Sultanahmet, Istanbul 1925
Cengiz Kahraman Photography Collection

SIBA 2350
Female workers in a tobacco factory, Ankara
Ankara Milli Kütüphane

← III.V SIBA 1324
SIBA 4058
Svetozar Grdijan:
Innkeeper Milorad Aćimović’s wife Tomanija in her bedroom
following an assault,
Belgrade 1929
Borba Fotodokumentacija

SIBA 1069
Four men and a ‘nargile’ pipe
in a coffeehouse, Karagümrük,
Fatih, Istanbul 1931
Cengiz Kahraman
Photography Collection

SIBA 3123
Namık Görgüç/Selahattin Giz:
Old woman at the Laleli
community kitchen (Laleli
Külliyesi imarethanesi),
Istanbul, approx. 1940
Yapı Kredi Tarih Arşivi

SIBA 4867
Alija M. Akšamija:
Roma woman with a child on
a mule, Sarajevo 1938
Mehmed A. Akšamija
Photography Collection
Panel II

SIBA 4859
Alija M. Akšamija: Catholic peasant couple in Baščaršija, Sarajevo 1939
Mehmed A. Akšamija
Photography Collection

SIBA 4875
Alija M. Akšamija: Catholic peasant and girl in Baščaršija, Sarajevo 1939
Mehmed A. Akšamija
Photography Collection

SIBA 4909
Sarajevo Muslim mounted on a horse and ready for the Hurijet Society’s annual festival
Mehmed A. Akšamija
Photography Collection

SIBA 5131
Veiled Bosniak women and a man at an annual society festival (teferič)
Muzej Sarajeva

SIBA 4870
Alija M. Akšamija: Mahalla fashion, Vratnik, Sarajevo 1939
Mehmed A. Akšamija
Photography Collection

SIBA 5062
Old man smoking, Sarajevo
Mehmed A. Akšamija
Photography Collection

SIBA 5128
Young girls in festive costume in a domestic courtyard, Sarajevo
Muzej Sarajeva

SIBA 4878
Alija M. Akšamija: In front of the family home in Vratnik, Sarajevo 1939
Mehmed A. Akšamija
Photography Collection
Panel III

| SIBA 4869 | Alija M. Akšamija: Transvestite with a parasol in Mihrivode, Sarajevo 1939 | Mehmed A. Akšamija Photography Collection |
| SIBA 5311 | Aca Simić/Raka Ruben: Ladies in national costume waiting in front of a hairdresser’s Politika Dokumentacija |
| SIBA 2137 | Two elegant men in suits take a camel ride, Ankara Ankara Büyükşehir Belediyesi Collection |
| SIBA 1358 | Young girls in school uniform, Ankara 1927 | VEKAM Vehbi Koç Ve Araştırmaları Merkezi, Ankara |
| SIBA 4790 | Aca Simić: Belgrade shoeshiner, Belgrade 1926 | Muzej Primenjene Umetnosti |
| SIBA 5119 | Two young Bosniak ladies, Sarajevo | Muzej Sarajeva |
| SIBA 4035 | Svetozar Grdijan: Buying chickens at the Zeleni Venac Market, Belgrade, late 1920s | Borba Fotodokumentacija |
| SIBA 1347 | Namık Görgüç/Selahattin Giz: Schoolgirls selling badges on Galata Bridge, Istanbul | Cengiz Kahraman Photography Collection |
| SIBA 3393 | Namık Görgüç/Selahattin Giz: Woman breastfeeding her child during a court session at the old Darülfunun building, Istanbul, 1920s | Yapı Kredi Tarih Arşivi |
Panel IV

SIBA 5065
The Levy family, Sarajevo
Mehmed A. Akšamija
Photography Collection

SIBA 4109
Svetozar Grdijan:
Young girl on a mule,
Belgrade
Borba Fotodokumentacija

SIBA 4044
Svetozar Grdijan:
Preparing for the lucky draw,
Belgrade 1929
Borba Fotodokumentacija

SIBA 5200
Elegant Bosniak couple on a street
Muzej Sarajevo

SIBA 4793
Aca Simić:
Elegant citizens walking in
Kalemegdan Park,
Belgrade 1927
Muzej Primjenjene Umetnosti

SIBA 4123
Svetozar Grdijan:
Elegant couple with a little
girl, Belgrade
Borba Fotodokumentacija

SIBA 1192
Visitors at the hippodrome,
Ankara
Cengiz Kahraman
Photography Collection

SIBA 1057
Namık Görgüç:
Portrait of a young girl
on Süleyman Seba Street,
Istanbul 1930
Cengiz Kahraman
Photography Collection

SIBA 4168
Svetozar Grdijan:
Ladies at the hippodrome,
Belgrade
Borba Fotodokumentacija
Panel V

**SIBA 4129**
Svetozar Grdijan: Elegantly dressed men celebrating on the terrace of Restaurant Dedinje, Belgrade
Borba Fotodokumentacija

**SIBA 1138**
Two ladies and a man drinking beer in a beer garden, Istanbul 1929
Cengiz Kahraman
Photography Collection

**SIBA 4969**
Elegant driver in a ‘fes’ sitting at a car’s wheel, Sarajevo
Mehmed A. Akšamija
Photography Collection

**SIBA 1227**
Beauty queens at a ball, Istanbul 1930
Cengiz Kahraman
Photography Collection

**SIBA 1212**
Cheering at a New Year’s ball, Beyoğlu, Istanbul, 1930s
Cengiz Kahraman
Photography Collection

**SIBA 1223**
Ball at the Dolmabahçe Palace
Cengiz Kahraman
Photography Collection

**SIBA 1051**
Court proceedings against Aliye Berger, Istanbul 1930
Cengiz Kahraman
Photography Collection

**SIBA 5325**
Aca Simić/Raka Ruben: Queen Mary at a reception at the British Embassy, Belgrade, early 1930s
Politika Dokumentacija

**SIBA 1324**
Lady driver
Cengiz Kahraman
Photography Collection
National modernity introduced new forms of entertainment to Turkish and Yugoslav cities. War had relaxed the moral code. Immigrants from Russia and, in Istanbul in particular, allied soldiers who had stayed on opened cafés and clubs in Beyoğlu. To a lesser extent, such cafés opened in Ankara and Belgrade, too. Alcohol was more than a pastime for many who had become stranded and were unable to establish a new life after the war. Public sports activities were directed mainly towards youth and the well-to-do. The poor and the elderly were left to look on. Traditional entertainment linked to religious holidays continued as before: church and ramadan fairs, slava and kurban celebrations, weddings and funerals. In Sarajevo and other towns, social activities flourished separated along community lines and within guilds, just like in Ottoman times.
<table>
<thead>
<tr>
<th>SIBA 5343</th>
<th>Aca Simić/Raka Ruben: Day labourers sleeping on a park bench, Belgrade</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>SIBA 1281</td>
<td>Children laughing at a drunkard, Istanbul</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Cengiz Kahraman Photography Collection</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>SIBA 1262</td>
<td>Revue at Tepebaşı Kışlık Garden, Istanbul</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Cengiz Kahraman Photography Collection</td>
</tr>
<tr>
<td>SIBA 3312</td>
<td>Namık Görgüç/Selahattin Giz: Ladies in the Turan Bar, Beyoğlu, Istanbul</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Yapı Kredi Tarih Arşivi</td>
</tr>
<tr>
<td>SIBA 3397</td>
<td>Namık Görgüç/Selahattin Giz: Automatic bar, Beyoğlu, Istanbul 1932</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Yapı Kredi Tarih Arşivi</td>
</tr>
<tr>
<td>SIBA 3513</td>
<td>Namık Görgüç: Drinking ‘raki’ in a mediocre ‘meyhane’, Balat, Istanbul 1931</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Yapı Kredi Tarih Arşivi</td>
</tr>
<tr>
<td>SIBA 4018</td>
<td>Svetozar Grdijan: Ladies at a bar, Belgrade</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Borba Fotodokumentacija</td>
</tr>
</tbody>
</table>
Panel II

SIBA 4131
Svetozar Grdijan:
Two sunbathers sitting under the Zemun Bridge, Belgrade
Borba Fotodokumentacija

SIBA 1218
Dancing at a ball, probably on New Year's Eve, Istanbul, late 1930s
Cengiz Kahraman
Photography Collection

SIBA 1249
Jazz at the Cafe Santan, Istanbul
Cengiz Kahraman
Photography Collection

SIBA 1146
Field hockey at the Fenerbahçe Stadium, Istanbul 1933
Cengiz Kahraman
Photography Collection

SIBA 1190
Swimming competition, Ankara
Cengiz Kahraman
Photography Collection

SIBA 1103
Football game, Ankara vs. Eskişehir Spor, Ankara 1933
Cengiz Kahraman
Photography Collection

SIBA 4931
The Hurijet Tambura Orchestra, Sarajevo
Mehmed A. Akšamija
Photography Collection

SIBA 1210
Horse races, Ankara
Cengiz Kahraman
Photography Collection

SIBA 4983
At the hippodrome, Sarajevo
Mehmed A. Akšamija
Photography Collection
Panel III

- **SIBA 2115**
  Cebeci çayıri
  fairground, Ankara
  Ankara Büyükşehir Belediyesi Collection

- **SIBA 1093**
  Musicians at the Ankara Peoples Games
  Cengiz Kahraman Photography Collection

- **SIBA 5451**
  Aca Simić/Raka Ruben:
  Accordion players at the fair in Rakovica, near Belgrade
  Politika Dokumentacija

- **SIBA 3277**
  Two tightrope walkers in
  Küçük Ayasofya Mahallesi,
  Fatih, Istanbul, around 1930
  Yapı Kredi Tarih Arşivi

- **SIBA 4007**
  Svetozar Grdijan:
  The obese German performer
  ‘Fat Rozika’, seated,
  Belgrade 1929
  Borba Fotodokumentacija

- **SIBA 4809**
  Aca Simić:
  Fairground, Belgrade
  Muzej Primenjene Umetnosti

- **SIBA 5456**
  Aca Simić/Raka Ruben:
  Fun at the Voždovac Church fair, Belgrade
  Politika Dokumentacija

- **SIBA 5454**
  Aca Simić/Raka Ruben:
  ‘Zurna’ and ‘davul’ players at a fair, Belgrade
  Politika Dokumentacija

- **SIBA 1097**
  Turkish Folk Dancers at the Ankara Peoples Games
  Cengiz Kahraman Photography Collection
Panel IV

Namık Görgüç: Ramadan musicians collecting money, Istanbul 1930
Cengiz Kahraman
Photography Collection

Svetozar Grdijan: ‘Slava’ ceremony of the colonial merchants, Belgrade 1929
Borba Fotodokumentacija

Wedding procession, Sarajevo
Historijski Arhiv Sarajevo

Carrying the ‘kurban’, Sarajevo
Mehmed A. Akšamija
Photography Collection

Aca Simić/Raka Ruben: The ‘slava’ of St. George, Belgrade
Politika Dokumentacija

Funeral procession, Ankara
Cengiz Kahraman
Photography Collection

Alija M. Akšamija: Funeral procession in Sargadžije, Sarajevo 1939
Mehmed A. Akšamija
Photography Collection

Svetozar Grdijan: Old woman sitting on a grave, Belgrade
Borba Fotodokumentacija

Mourning the dead, Sarajevo
Mehmed A. Akšamija
Photography Collection
V. The Bazaar: an Urban Meeting Point

The bazaar (Turkish: çarşî; Bosnian/Serbian: čaršija) was the social and economic heart of any Ottoman town and remained the meeting point of a city's population in post-Ottoman times. It was the place to do business and exchange news, if possible along with a cup of coffee or tea in the kahvehane (Turkish) or kafana/kahva (Bosnian/Serbian). In the bazaar, artisans and tailors maintained their boutiques, peasants from the surroundings sold groceries and livestock, and day labourers waited for work. In the bazaar, the prevalence of child labour and general poverty were clearly visible.

In Belgrade, the national government removed the bazaar in the course of the reconstruction of the old town in the 1860s. The new city centre was organized around the elegant Prince Mihailo Street. In 1926, the old marketplace (today: Studentski Trg) moved to new buildings at Zeleni Venac. In Sarajevo, the Habsburg administration sanitized the Baščaršija area and equipped it with paving tiles.
Panel I

SIBA 1072
‘Simit’ seller reading a newspaper, Istanbul 1930s
Cengiz Kahraman Photography Collection

SIBA 4015
Svetozar Grdijan:
Boy selling ‘simit’ bagels, Belgrade
Borba Fotodokumentacija

SIBA 1108
Chatting plea writers near Hagia Sophia, Istanbul, late 1920s
Cengiz Kahraman Photography Collection

SIBA 3274
Namık Görgüç/Selahattin Giz:
Selling fish next to Yeni Mosque, Istanbul
Yapı Kredi Tarih Arşivi

SIBA 5353
Aca Simić/Raka Ruben:
Fish sellers at Zeleni Venac Market, Belgrade 1930
Politika Dokumentacija

SIBA 5351
Aca Simić:
A ratter’s haul of the day at the Old Market, Belgrade 1926
Politika Dokumentacija

SIBA 1144
Namık Görgüç:
Flower seller, 1925
Cengiz Kahraman Photography Collection

SIBA 3112
Namık Görgüç/Selahattin Giz:
‘Boza’ seller with customer, Galata Bridge, Istanbul
Yapı Kredi Tarih Arşivi

SIBA 4089
Svetozar Grdijan:
Selling watermelons at the Sava port, Belgrade
Borba Fotodokumentacija

SIBA 3256
Namık Görgüç/Selahattin Giz:
Laughing shoe shiner, Istanbul, ca. 1930
Yapı Kredi Tarih Arşivi
Panel II

SIBA 1178
Market next to the Ankara citadel, 1930s
Cengiz Kahraman
Photography Collection

SIBA 5358
Aca Simić/Raka Ruben:
Street market in old Belgrade (probably Jovanova Pijaca)
Politika Dokumentacija

SIBA 1167
Market scene in the Ankara old town, probably Can Sokak, 1930s
Cengiz Kahraman
Photography Collection

SIBA 5060
Measuring grain, Sarajevo
Mehmed A. Akšamija
Photography Collection

SIBA 4211
Svetozar Grdijan:
Cheesemaker at a Belgrade market
Borba Fotodokumentacija

SIBA 5029
Preparing ‘somun’ bread in a bakery shop, Sarajevo
Mehmed A. Akšamija
Photography Collection

SIBA 5365
Aca Simić/Raka Ruben:
View of Zeleni Venac Market
Politika Dokumentacija

SIBA 2138
Jean Weinberg:
Camel drivers, Ankara
Ankara Büyükşehir Belediyesi Collection

SIBA 5034
Selling hay in Kovači, Sarajevo
Mehmed A. Akšamija
Photography Collection
Panel III

SIBA 3066
Namık Görgüç/Selahattin Giz: Shopkeeper trying to attract a customer, Istanbul 1935
Yapı Kredi Tarih Arşivi

SIBA 5056
Bosniak lady customer in a fabric shop, Sarajevo
Mehmed A. Akšamija
Photography Collection

SIBA 5364
Aca Simić/Raka Ruben: Selling shoes in Zeleni Venac Market, Belgrade, ca. 1930
Politika Dokumentacija

SIBA 1176
Jean Weinberg: A cobbler’s shop, Ankara, probably 1923
Cengiz Kahraman
Photography Collection

SIBA 4914
Orthodox peasant woman in a fabric shop, Sarajevo
Mehmed A. Akšamija
Photography Collection

SIBA 3052
Namık Görgüç/Selahattin Giz: Three Roma transporting a family of goats near the Egyptian Market, Istanbul, 1930s
Yapı Kredi Tarih Arşivi

SIBA 5356
Aca Simić/Raka Ruben: Street market, Belgrade
Politika Dokumentacija

SIBA 5058
Selecting dried mutton, Sarajevo
Mehmed A. Akšamija
Photography Collection
Panel IV

SIBA 3253
Namık Görgüç/Selahattin Giz: The three Mehmeds, Istanbul 1931
Yapı Kredi Tarih Arşivi

SIBA 4175
Svetozar Grdijan: Boy shoeshiners
Borba Fotodokumentacija

SIBA 5381
Aca Simić/Raka Ruben: Roma woman and two boys posing with wooden items for sale, Belgrade
Politika Dokumentacija

SIBA 4821
Svetozar Grdijan: ‘Boza’ sellers at the Old Market, Belgrade 1926
Borba Fotodokumentacija

SIBA 4868
Alija M. Akšamija: Day labourers resting in front of a coffee house, Sarajevo 1938
Mehmed A. Akšamija Photography Collection

SIBA 1288
Jean Weinberg: Mobile plea writers with customers, Ankara, ca. 1925
VEKAM Vehbi Koç Ve Araştırmaları Merkezi, Ankara

SIBA 5415
Aca Simić/Raka Ruben: Peasant couple passing by the Mala Slavija coffeehouse
Politika Dokumentacija

SIBA 5336
Aca Simić/Raka Ruben: Community kitchen, Belgrade
Politika Dokumentacija

SIBA 4863
Alija M. Akšamija: Day labourers sitting on a lawn, Sarajevo 1938
Mehmed A. Akšamija Photography Collection

SIBA 5388
Aca Simić/Raka Ruben: Albanian construction workers – kaldrmaši – in Belgrade
Politika Dokumentacija

SIBA 5387
Aca Simić/Raka Ruben: Workers queuing for employment, Belgrade, 1930s
Politika Dokumentacija
Impressum

Project leader and exhibition curator: Nataša Mišković, University of Basel

Scientific collaborators:
- Katarina Živanović, Museum of Yugoslavia
- Mehmed A. Akšamija, Sarajevo
- Selen Etingü, University of Basel
- Joël László, University of Basel
- Yorick Tanner, University of Basel

Author of texts:
- Nataša Mišković, University of Basel

Art direction:
- Mehmed A. Akšamija, Sarajevo

Exhibition design and production:
- Igor Stepančić, blueprint.rs

Graphic design:
- Irena Stepančić, blueprint.rs

Coordination:
- Nataša Mišković, University of Basel
- Igor Stepančić, blueprint.rs
- Katarina Živanović, Museum of Yugoslavia

Research collaborators:
- Joël László, University of Basel
- Milanka Matić, University of Basel
- Yorick Tanner, University of Basel
- Mehmed A. Akšamija, Sarajevo
- Cengiz Kahraman, Istanbul
- Ranka Gašić, Belgrade
- Kristina Ilić, Zagreb

In cooperation with:
- Ankara Büyükşehir Belediyesi
- Ankara Milli Kütüphane
- Biblioteka grada Beograda
- Bilgi Üniversitesi,
  Edebiyat Fakültesi Arşivi, İstanbul
- Borba Fotodokumentacija, Beograd
- Boşnjački institut, Sarajevo
- Cengiz Kahraman, Istanbul
- Cumhuriyet Gazetesi Arşivi, İstanbul
- HISTORIJSKI ARHIV SARAJEVO
- Mehmed A. Akšamija, Sarajevo
- Miloš Jurišić, Beograd
- MUZEJ POZORIŠNE UMETNOSTI, BEogrAD
- MUZEJ PRIMENJENE UMETNOSTI, BEogrAD
- MUZEJ SARAJEVA
- Narodna biblioteka Srbije, Beograd
- Politika Dokumentacija, Beograd
- Saadet Özen, Istanbul
- VEKAm Vehbi Koç Ve
  Araştırmaları Merkezi, Ankara
- Yapı Kredi Tarih Arşivi, İstanbul
- Zafer Toprak, Istanbul

Translation into Serbian:
- Olivera Durbaba, Belgrade

English language editing:
- Karin Taylor, Zagreb

Printing of photographic reproductions:
- DHLab, University of Basel

Printing of guide:
- DMD štamparija